

«Бекітілді»
«Ломбард Белый ТМ» ЖШС
қатысушысының
«11» желтоқсан 2020 ж.
№5 шешімімен

«Ломбард Белый ТМ» ЖШС
Микрокредит беру туралы шарттың
стандартты талаптары

Осы микрокредит берудің стандартты талаптарын (бұдан әрі - Негізгі шарт) Қазақстан Республикасы Азаматтық кодексінің 389-бабымен көзделген тәртіпте микрокредит беру туралы шартты жасау кезінде қолдану үшін «Ломбард Белый ТМ» ЖШС әзірлеген, және олар «Микроқаржылық қызмет туралы» 2012 жылғы 26 қарашадағы № 56-5 Қазақстан Республикасы Заңына сәйкес Микрокредит беру туралы шарттың стандартты талаптарын айқындайды.

Стандартты талаптардың қолданылуын қамтитын шарт «Ломбард Белый ТМ» ЖШС (бұдан әрі - Ломбард) және қарыз алушы (бұдан әрі - Қарыз алушы) арасында микрокредитті берудің жеке талаптарын қамтитын кепіл билетіне қол қою және Қарыз алушымен микрокредит беру туралы арызды ұсыну арқылы жасалады.

Кепіл билеті мен осы Негізгі шарт бір-бірінің ажырамас бөліктері болып табылады, біртұтас құжатты құрайды және бұдан әрі бірге Шарт деп аталады. Кепіл билетінде және Негізгі шартта қолданылатын «шарт» ұғымы Кепіл билетінің мазмұнына, сонымен қатар тен дәрежеде Негізгі шарт мазмұнына қатысты.

1. Шарттың жалпы талаптары

1. Кепіл билетіне және Негізгі шартқа сәйкес Ломбард Қарыз алушыға (Кепіл берушіге) - жеке тұлғага Кепіл билетімен және Негізгі шартпен белгіленген тәртіпте жеке пайдалануға арналған жылжымалы мүлкін (бұдан әрі - «кепіл нысаны» немесе «кепіл мүлкі») кепілге қойғыза отырып микрокредиттер береді.
2. Осы Шартқа қосылу мақсатында Ломбард пен Қарыз алушы жасайтын

«Утверждено»
Решением участника ТОО
«Ломбард Белый ТМ» №5
от «11» декабря 2020г.

Стандартные условия договора о
предоставлении микрокредита
ТОО «Ломбард Белый ТМ»

Настоящие стандартные условия предоставления микрокредита (далее – Основной договор) разработаны ТОО «Ломбард Белый ТМ» для применения при заключении договора о предоставлении микрокредита в порядке, предусмотренном статьей 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан, и определяют стандартные условия Договора о предоставлении микрокредита в соответствии с Законом Республики Казахстан от 26 ноября 2012 года № 56-5 «О микрофинансовой деятельности».

Договор с применением стандартных условий заключается путем подписания между ТОО «Ломбард Белый ТМ» (далее – Ломбард) и заемщиком (далее - Заемщик) залогового билета, содержащего индивидуальные условия предоставления микрокредита и предоставления Заемщиком заявления о предоставлении микрокредита.

Залоговый билет и настоящий Основной договор являются неотъемлемыми частями друг друга и составляют единый документ и далее совместно именуются Договором. Понятие «договор», применяемое в Залоговом билете и в Основном договоре, относится как к содержанию Залогового билета, так и в равной степени к содержанию Основного договора.

1. Общие условия Договора

1. В соответствии с Залоговым билетом и Основным договором Ломбард предоставляет Заемщику (Залогодателю) – физическому лицу микрокредит под залог движимого имущества личного пользования (далее – «предмет залога» или «залоговое имущество»), в порядке, установленном Залоговым билетом и Основным договором.

<p>Кепіл билеті «Микроқаржылық қызмет туралы» 2012 жылғы 26 қарашадағы Қазақстан Республикасы Заңының 4-бабының 3-1 тармағымен көзделген микрокредитті беру туралы шарттар болып табылады.</p>	<p>1.2. Залоговый билет, заключаемый Ломбардом и Заемщиком, в целях присоединения к настоящему Договору являются договорами о предоставлении микрокредита, предусмотренными пунктом 3-1 статьи 4 Закона Республики Казахстан от 26 ноября 2012 года «О микрофинансовой деятельности».</p>
<p>1.3. Бір микрокредит бойынша берілетін шектік сома Республикалық бюджет туралы заңмен тиісті қаржылық жылға белгіленген ең кіші айлық есептік көрсеткіштің он бес еселенген көлемінен аспайды. Шарт бойынша микрокредит сомасын арттыруға тығым салынады.</p>	<p>1.3. Предельная сумма, предоставляемая по одному микрокредиту, не превышает пятидесятикратный размер минимального расчетного показателя, установленного на соответствующий финансовый год Законом о республиканском бюджете. Запрещается увеличение суммы микрокредита по Договору.</p>
<p>1.4. Микрокредит сомасы және микрокредитті берудің өзге де жеке талаптары осы Шартқа қосылу мақсатында Ломбард пен Қарыз алушы жасайтын Кепіл билетінде айқындалады.</p>	<p>1.4. Сумма микрокредита и иные индивидуальные условия предоставления микрокредита определяются в Залоговом билете, заключаемым Ломбардом и Заемщиком, в целях присоединения к настоящему Договору.</p>
<p>1.5. Микрокредит кепіл нысанын кепілзатқа қабылдағаннан кейін Кепіл билетіне қой қойған күні Ломбард кассасында колма-қол ақшаны беру арқылы беріледі.</p>	<p>1.5. Микрокредит предоставляется путем выдачи наличных денег в кассе Ломбарда в день подписания Залогового билета после приема предмета залога в залог.</p>
<p>1.6. Микрокредитті беру мерзімі микрокредитті берген күннен бастап 45 (қырық бес) күнтізбелік күннен аспайтын мерзімді құрайды және Кепіл билетінде көрсетіледі. Уәкілдегі органның нормативтік құқықтық актісімен белгіленген нысан бойынша, оның ажырамас бөлігі болып табылатын, шарттың тарараптары қол қойған микрокредитті өтеу кестесі шартқа қоса беріледі.</p>	<p>1.6. Срок предоставления микрокредита составляет не более 45 (сорок пять) календарных дней с даты предоставления микрокредита и указывается в Залоговом билете. К договору прилагается подписанный его сторонами график погашения микрокредита, являющийся его неотъемлемой частью, по форме, установленной нормативным правовым актом уполномоченного органа.</p>
<p>1.7. Өтеу тәсілі: бір уақытта не бөліктермен, қолма-қол ақшамен – касса не электронды терминалдар арқылы, қолма-қол ақшасыз тәсілмен – Ломбардтың мына деректемелері бойынша:</p> <p>«Ломбард Белый ТМ» ЖШС БИН 180540033326 ЖСК KZ149470398991393229 БСК ALFAKZKA «Альфа-Банк» ЕБ АҚ</p>	<p>1.7. Способ погашения: единовременно либо частями, наличными деньгами – через кассу либо посредством электронных терминалов, при безналичном способе – по следующим реквизитам Ломбарда:</p> <p>ТОО «Ломбард Белый ТМ» БИН 180540033326 ИИК KZ149470398991393229 БИК ALFAKZKA АО ДБ «Альфа-Банк»</p>
<p>1.8. Қарыз алушымен микрокредит сомасын өтеу (кайтару) және сыйақыны төлеу әдісі Қарыз алушының таңдауы бойынша микрокредитті өтеудің мынадай әдістерімен жүргізіледі:</p> <ul style="list-style-type: none"> • микрокредит бойынша берешекті өтеу негізгі борыш бойынша төлемдердің тең сомалары және 	<p>1.8. Метод погашения (возврат) Заемщиком суммы микрокредита и выплата вознаграждения производится по выбору Заемщика следующими методами погашения:</p>

- негізгі борыш қалдығы кезеңі үшін есептелген сыйақы кіретін, азайып отыратын төлемдермен жүзеге асырылатын дифференциалды төлемдер әдісімен;
- микрокредит бойынша берешекті өтеу негізгі борыш бойынша ұлғайып отыратын төлемдер және негізгі борыш қалдығы кезеңі үшін есептелген сыйақы бойынша азайып отыратын төлемдер кіретін, микрокредиттің бүкіл мерзімі бойына тең төлемдермен жүзеге асырылатын аннуитеттік төлемдер әдісімен. Алғашқы және соңғы төлемнің мөлшерлері басқаларынан ерекшеленуі мүмкін;
 - қосымша әдіспен (біржолғы төлем) - бұл ретте негізгі борышты және сыйақыны өтеу Кепіл билетінің қолданылу мерзімінің соңына жүргізіледі (егер бұл Микрокредиттер беру ережелерімен көзделсе).

Қарыз алушы таңдаған өтеу әдісі Кепіл билетінде көрсетіледі.

- 1.9. Микрокредит бойынша берешекті өтеу кезектілігі. Қарыз алушымен жасалған Кепіл билеті бойынша Қарыз алушының жүргізген төлем сомасы, егер бұл Қарыз алушының шарт бойынша міндеттемелерін орындау үшін жеткіліксіз болса, Қарыз алушының берешегін мынадай кезектілікпен өтейді:
- 1) Қарыз алушы берешегін мәжбүрлі сottan тыс және соттық тәртіpte өндіріп алу бойынша Ломбард шығыстары;
 - 2) тұрақсыздық айыбы (айыппұл, өсімпұлдар);
 - 3) сыйақы бойынша берешек;
 - 4) негізгі борыш бойынша берешек;
- 1.10. Негізгі борыштың уақтылы өтмелегені және сыйақының төленбегені үшін тұрақсыздық айыбын (айыппұлды, өсімпұлды) есептеу тәртібі және мөлшері:
- 1) негізгі борышты және сыйақыны уақытылы төлемеу үшін тұрақсыздық айыбының көлемі әр күнтізбелік күн үшін орындалмаған/тиісінше орындалмаған міндеттеме сомасына

- методом дифференцированных платежей, при котором погашение задолженности по микрокредиту осуществляется уменьшающимися платежами, включающими равные суммы платежей по основному долгу и начисленное за период на остаток основного долга вознаграждение;
- методом аннуитетных платежей, при котором погашение задолженности по микрокредиту осуществляется равными платежами на протяжении всего срока микрокредита, включающими увеличивающиеся платежи по основному долгу и уменьшающиеся платежи по вознаграждению, начисленному за период на остаток основного долга. Размеры первого и последнего платежей могут отличаться от других;
- дополнительным методом (единовременный платеж) – при котором погашение основного долга и вознаграждения производится в конце срока действия Залогового билета (в случае, если это предусмотрено Правилами предоставления микрокредитов).

Метод погашения, выбранный Заемщиком, указывается в Залоговом билете.

- 1.9. Очередность погашения задолженности по микрокредиту. Сумма произведенного Заемщиком платежа по Залоговому билету, заключенному с Заемщиком, в случае если она недостаточна для исполнения обязательства Заемщика по договору, погашает задолженность Заемщика в следующей очередности:
- 1) расходы Ломбарда по взысканию задолженности Заемщика в принудительном внесудебном и судебном порядке;
 - 2) неустойка (штраф, пени);
 - 3) задолженность по вознаграждению;
 - 4) задолженность по основному долгу.
- 1.10. Порядок начисления и размер неустойки (штрафа, пени) за несвоевременное погашение основного долга и уплату вознаграждения:
- 1) размер неустойки за несвоевременное погашение основного долга и вознаграждения рассчитывается

<p>шаққанда пайыздарда есептеледі және Кепіл билетінде көрсетіледі;</p> <p>2) тұрақсыздық айыбы Ломбардпен міндеттемені орындауды кешіктіргені үшін сыйақыны төлеу бойынша міндеттемені орындау күнінен кейінгі күннен есептеледі. Егер Қарыз алушы кепілдік мерзімі аяқталғаннан кейін Кепіл мұлкін сатып алса, Кепіл мұлкін сатып алу күнін қоса алғанда, кешіктірілген барлық кезең үшін, бірақ кешіктіру туындаған күннен бастап 90 (токсан) күнтізбелік күннен аспайтын мерзімге тұрақсыздық айыбы есептеледі.</p>	<p>в процентах от суммы неисполненного/не надлежаще исполненного обязательства за каждый календарный день и указывается в Залоговом билете;</p> <p>2) неустойка начисляется Ломбардом за просрочку исполнения обязательств со дня, следующего за днем исполнения обязательств по оплате вознаграждения. Если Заемщик выкупает Залоговое имущество по истечении гарантийного срока, неустойка начисляется за весь период просрочки, включая день выкупа Залогового имущества, но не более чем на 90 (девяносто) календарных дней с даты возникновения просрочки.</p>
<p>1.11. Қарыз алушымен Ломбардқа микрокредитті қайтару бойынша міндеттемені орындаудың қамсыздандыруы мыналар болып табылады: КР колданыстағы заңнамасына сай Ломбардпен микрокредитті қамсыздандыру ретінде қабылдау үшін тыйым салынбаған, жеке пайдалануға арналған жеке тұлғалардың жылжымалы мұлкі Кепіл мұлкінің толық сипаттамасы Кепіл билетінде көрсетіледі.</p> <p>1.12. Қарыз алушымен шарт бойынша міндеттемелерді орындамаған немесе тиісінше орындамаған кезде Ломбард мына шараларды қабылдауға құқылы:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1) Қарыз алушыдан микрокредит сомасының өтеуді және сыйақы мен тұрақсыздық айыбын төлеуді талап ету; 2) микрокредитті беру мерзімі аяқталған кезде кепіл мұлкіне өндіріп алушы қолдану; 3) кепілдік мерзімі аяқталған кезде Кепіл мұлкін соттан тыс өткізуі жүргізу, соның ішінде саудалауды жүзеге асырусыз. 	<p>1.11. Обеспечением исполнения Заемщиком возврата микрокредита Ломбарду является: движимое имущество физических лиц, предназначенное для личного пользования, не запрещенное для принятия в обеспечение микрокредита Ломбардом, согласно действующего законодательства РК. Подробное описание залогового имущества указывается в Залоговом билете.</p> <p>1.12. При неисполнении либо ненадлежащем исполнении Заемщиком обязательств по договору Ломбард вправе принять следующие меры:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1) требовать у Заемщика погашения суммы микрокредита и выплаты вознаграждения и неустойки; 2) обратить взыскание на залоговое имущество по истечении срока возврата микрокредита; 3) по истечении гарантийного срока, произвести внесудебную реализацию Залогового имущества, в том числе без осуществления торгов.
<p>1.13. Қарыз алушы (Кепіл беруші), Кепіл билетіне қол қойып, Кепіл мұлкін соттан тыс өткізуі жүргізуге, соның ішінде саудалауды жүзеге асырусыз жүргізуге өз келісімін білдіреді. Кепіл нысанын Ломбардпен пайдалану мүмкіндігі осы Шартпен белгіленген негіздер бойынша Кепіл мұлкін соттан тыс өткізуі жүргізумен, соның ішінде саудалауды жүзеге асырусыз жүргізумен шектеледі.</p>	<p>1.13. Заемщик (Залогодатель), подписывая Залоговый билет, выражает свое согласие на проведение внесудебной реализации предмета залога, в том числе без проведения торгов. Возможность использования предмета залога Ломбардом ограничивается проведением внесудебной реализации предмета залога, в том числе без проведения торгов, по основаниям, установленным настоящим Договором.</p>

- 1.14. Шарттың қолданылу мерзімі: Кепіл билетіне қол қойған сәттен бастап күшіне енеді және Қарыз алушы міндеттемелерді толық орындағанға дейін әрекет етеді.
- 1.15. Ломбардтың пошталық және электронды мекенжайы туралы акпарат, сонымен қатар оның ресми интернет-ресурсы туралы деректер:
- 1) пошталық мекенжайы: Алматы қ., Абылай хан даңғылы, 27 үй, 38 пәтер (кеңсе)
 - 2) электронды мекенжайы: lombard.white@gmail.com
 - 3) Ломбард сайты: <https://lombard-b.kz/>
- 1.16. Ломбард Шарт бойынша құқықты (талаң етуді) үшінші тұлғага берген кезде Қазақстан Республикасының заңнамасында Ломбардтың Қарыз алушымен Шарт шенберіндегі өзара қатынастарына қойылатын талаптар мен шектеулер Қарыз алушының құқық (талаң ету) берілген үшінші тұлғамен құқықтық қатынастарына қолданылады.
- 1.17. Осы Шарт бір уақытта Микрокредитті беру туралы шарт және Кепіл шарты болып табылады.
- 1.18. Кепіл мүлкі Ломбардың иелігінде және сакталуында қалады (кепілзат). Кепілдік мерзімі - үш айды құрайтын, Ломбард кепіл мүлкін өткізу құқығын қолданбай, микрокредит сомасын өтеу мерзімі аяқталған кезде ломбардта кепіл мүлкін сақтауды жүзеге асыруға міндеттенетін уақыт кезеңі.

2. Тараптардың құқықтары және міндеттері

- 2.1. Қарыз алушының құқықтары:
- 1) микрокредиттер беру қағидаларымен, Ломбардтың микрокредиттер беру жөніндегі тарифтерімен танысу;
 - 2) алынған микрокредитке Шартта белгіленген тәртіппен және талаптармен иелік ету;
 - 3) егер негізгі борыш пен (немесе) сыйақыны өтеу күні демалыс не мереке күндеріне сәйкес келсе, негізгі борыш пен (немесе) сыйақыны тұрақсыздық айыбын және айыппұл санкцияларының өзге түрлерін төлемей, одан кейінгі жұмыс күні төлеу;

- 1.14. Срок действия Договора: вступает в силу с момента подписания Залогового билета и действует до полного исполнения Заемщиком обязательств.
- 1.15. Информация о почтовом и электронном адресе Ломбарда, а также данные о его официальном интернет-ресурсе:
- 4) почтовый адрес: г. Алматы, ул. проспект Абылай хана, д. 27, кв. (офис) 38
 - 5) электронный адрес: lombard.white@gmail.com
 - 6) сайт Ломбарда: <https://lombard-b.kz/>
- 1.16. При уступке Ломбардом права (требования) по Договору третьему лицу требования и ограничения, предъявляемые законодательством Республики Казахстан к взаимоотношениям Ломбарда с Заемщиком в рамках Договора, распространяются на правоотношения Заемщика с третьим лицом, которому уступлено право (требование).
- 1.17. Настоящий Договор является одновременно Договором о предоставлении микрокредита и Договором залога.
- 1.18. Залоговое имущество остается во владении и хранении Ломбарда (заклад). Гарантийный срок – период времени, составляющий три месяца, в течение которого Ломбард обязуется осуществлять хранение в ломбарде залогового имущества по истечении срока погашения суммы микрокредита, не применяя право реализации залогового имущества.

2. Права и обязанности Сторон

2.1. Права Заемщика:

- 1) ознакомиться с правилами предоставления микрокредитов, тарифами Ломбарда по предоставлению микрокредитов;
- 2) распоряжаться полученным микрокредитом в порядке и на условиях, установленных Договором;
- 3) в случае, если дата погашения основного долга и (или) вознаграждения выпадает на выходной либо праздничный день, произвести оплату основного долга и (или) вознаграждения в следующий за ним рабочий день без уплаты неустойки

- 4) шарт бойынша берілген микрокредит сомасын тұрақсыздық айыбын (айшпұл, өсімпұл) төлемей, Ломбардқа мерзімінен бұрын толық немесе ішінәра қайтару;
- 5) үшінші тұлғамен келіспеушіліктерді реттеу үшін Ломбарт Қарыз алушымен жасалған шарт бойынша құқықты (талапты) басқаға берген жағдайда банк омбудсманына жүргіну;
- 6) алынатын қызметтер бойынша даулы жағдайлар туындаған кезде Ломбардқа жазбаша өтініш жасау;
- 7) Қазақстан Республикасы заңдарымен белгіленген тәртіpte өзінің құқықтарын қоргау.

2.2. Ломбарт құқықтары:

- 1) Қарыз алушыдан қажетті ақпарат пен құжаттарды сұратып, алу;
- 2) себептерді түсіндірмей, микрокредитті беруде бас тарту;
- 3) Қарыз алушы микрокредиттің кезекті бөлігін қайтару және (немесе) сыйақы төлеу үшін белгіленген мерзімді күнтізбелік қырық күннен асыра отырып бұзған кезде микрокредит және ол бойынша сыйақы сомасын мерзімінен бұрын қайтаруды талап ету;
- 4) Шарт бойынша құқықты (талап етуді) Қарыз алушының келісімінсіз микроқаржылық қызмет туралы заңнамада көрсетілген тұлғаға беру;
- 5) Қарыз алушының өтініші бойынша тауарлар, жұмыстар немесе көрсетілетін қызметтер үшін ақы төлеу мақсатында екінші деңгейдегі банктер арқылы микрокредитті үшінші тұлғаға аударуды жүзеге асыру;
- 6) Шарттың талаптарын Қарыз алушы үшін оларды жақсарту жағына қарай біржакты тәртіппен өзгерту;
- 7) Микроқаржылық қызмет туралы заңмен, Қазақстан Республикасының өзге де заңдарымен және Кепіл билетімен

- (штрафа, пени);
- 4) досрочно полностью или частично возвратить Ломбарду сумму микрокредита, предоставленную по договору, без оплаты неустойки (штрафа, пени);
- 5) обратиться к банковскому омбудсману в случае уступки Ломбардом права (требования) по договору, заключенному с Заемщиком, для урегулирования разногласий с третьим лицом;
- 6) письменно обратиться в Ломбард при возникновении спорных ситуаций по получаемым услугам;
- 7) защищать свои права в порядке, установленном законами Республики Казахстан.

2.2. Права Ломбарда:

- 1) запрашивать и получать от Заемщика необходимые информацию и документы;
- 2) отказать в выдаче микрокредита без объяснения причин;
- 3) требовать досрочного возврата суммы микрокредита и вознаграждения по нему при нарушении Заемщиком срока, установленного для возврата очередной части микрокредита и (или) выплаты вознаграждения, более чем на сорок календарных дней;
- 4) уступить право (требование) по Договору лицам, указанным о законодательством о микрофинансовой деятельности, без согласия Заемщика;
- 5) по заявлению Заемщика осуществлять через банки второго уровня перевод микрокредита третьему лицу в целях оплаты за товары, работы или услуги;
- 6) изменять условия Договора в одностороннем порядке в сторону их улучшения для Заемщика;
- 7) осуществлять иные права, установленные Законом о микрофинансовой деятельности, иными законами Республики Казахстан и Залоговым билетом.

белгіленген өзге де құқықтарды жүзеге асыру.

2.3. Ломбардтың мынадай міндеттері бар:

- 1) Қарыз алушыға микрокредитті алumen байланысты оның құқықтары мен міндеттері туралы хабарлау;
- 2) Қарыз алушыдан міндеттемелердің орындалуын қабылдау;
- 3) Қарыз алушыға міндеттемелердің орындалуын растайтын құжатты беру және Қарыз алушы Ломбарт алдындағы өзінің міндеттемелерін орындағаннан кейін Шартқа сәйкес Кепіл мүлкін дереу қайтару;
- 4) шарт бойынша Ломбарт құқығының (талап етуінің) үшінші тұлғага өту талаптары қамтылған Кепіл билеті (бұдан әрі - талап ету құқығын басқаға беру шарты) жасалған кезде Қарыз алушыны (немесе оның уәкілетті өкілін):
 - талап ету құқығын басқаға беру шарты жасалған күннен бастап күнтізбелік отыз күн ішінде микрокредитті өтеу жөніндегі бұдан байлагы төлемдердің үшінші тұлғага (шарт бойынша құқық (талап ету) өткен тұлғаның атауы және тұрган жері) тағайындалатынын, берілген құқықтардың (талап етулердің) толық көлемін, сондай-ақ негізгі борыштың, сыйақының, тұрақсыздық айыбының (айыппұлдың, өсімпұлдың) мерзімі өткен және ағымдағы сомаларының және төленуге жататын басқа да сомалардың қалдықтарын корсете отырып, құқықтың (талап етудің) шартта көзделген тәсілмен үшінші тұлғага өткені туралы талаптарды хабарлау;
 - 5) алынатын қызметтер бойынша даулы жағдайлар туындаған кезде Қарыз алушыға «Жеке және заңды тұлғалардың өтініштерін қарау тәртібі туралы» 2007 жылғы 12 қаңтардағы

2.3. Ломбард обязан:

- 1) проинформировать Заемщика о его правах и обязанностях, связанных с получением микрокредита;
- 2) принять от Заемщика исполнение обязательств;
- 3) выдать Заемщику документ, подтверждающий исполнение обязательств и немедленно возвратить Залоговое имущество в соответствии с Договором после выполнения Заемщиком своих обязательств перед Ломбардом;
- 4) уведомить Заемщика (или его уполномоченного представителя) при заключении договора, содержащего условия перехода права (требования) Ломбарда по Залоговому билету третьему лицу (далее - договор уступки права требования):
 - до заключения договора уступки права требования о возможности перехода прав (требований) третьему лицу, а также об обработке персональных данных Заемщика в связи с такой уступкой способом, предусмотренным в договоре либо не противоречащим законодательству Республики Казахстан;
 - о переходе права (требования) третьему лицу способом, предусмотренным в договоре, в течение тридцати календарных дней со дня заключения договора уступки права требования с указанием назначения дальнейших платежей по погашению микрокредита третьему лицу (наименование и место нахождения лица, которому перешло право (требование) по договору), полного объема переданных прав (требований), а также остатков просроченных и текущих сумм основного долга, вознаграждения, неустойки (штрафа, пени) и других подлежащих уплате Заемщиком сумм;
- 5) предоставлять ответ в письменной

- Республикасы Заңының 8-бабында белгілеген мерзімде жазбаша нысандада жауап беру;
- 6) Ломбард жақсарту шарттарын қолданған жағдайда, Қарыз алушыға шартта көзделген тәртіппен шарт талаптарының өзгергені туралы хабарлау;
 - 7) шартқа Тараптар қол қойған Микрокредитті өтеу кестесін қоса тіркеу;
 - 8) орналасқан жері өзгерген не атауы өзгерген жағдайда бұл туралы уәкілетті органды, сондай-ақ қарыз алушыларды (өтініш берушілерді) Ломбардтың орналасқан жері бойынша, сонымен қатар қарыз алушының (өтініш берушінің) заңды мекенжайы бойынша еki баспа басылымында, қазақ және орыс тілдерінде тиісті акпарат жариялау жолымен, не мұндай өзгерістер болған күннен бастап күнтізбелік отыз күннен кеш емес мерзімде әрбір қарыз алушыны (өтініш берушіні) жазбаша хабарландыру жолымен жазбаша хабардар ету;
 - 9) микрокредиттер беру ережесінің көшірмесін Ломбардтың қарыз алушысы (өтініш беруші) үшін оны көзben шолуга және танысуға қолжетімді жерде, соның ішінде Ломбардтың интернет-ресурсында орналастыру;
 - 10) микрокредитті алумен, қызмет көрсетумен және өтеумен (кайтарумен) байланысты төлемдер туралы толық және анық ақпаратты өтініш берушіге ұсыну;
 - 11) микрокредит беру күпиясын сақтау;
 - 12) Микроқаржылық қызмет туралы заңда және Қазақстан Республикасының өзге де заңнамасында белгіленген өзге де талаптарды сақтау.

2.4. Қарыз алушының мынадай міндеттері бар:

- 1) алған микрокредитті қайтару және

- форме Заемщику при возникновении спорных ситуаций по получаемым услугам в сроки, установленные статьей 8 Закона Республики Казахстан от 12 января 2007 года «О порядке рассмотрения обращений физических и юридических лиц»;
- 6) уведомить Заемщика об изменении условий договора, в случае применения Ломбардом улучшающих условий в порядке, предусмотренном в договоре;
 - 7) приложить к договору подписанный Сторонами График погашения микрокредита;
 - 8) в случае изменения места нахождения либо изменения наименования письменно известить об этом уполномоченный орган, а также заемщиков (заявителей) путем опубликования соответствующей информации в двух печатных изданиях на казахском и русском языках по месту нахождения Ломбарда, а также по юридическому адресу заемщика (заявителя) - физического лица либо путем письменного уведомления каждого заемщика (заявителя) в срок не позднее тридцати календарных дней с даты таких изменений;
 - 9) разместить копию правил предоставления микрокредитов в месте, доступном для обозрения и ознакомления заемщиком (заявителем) Ломбарда, в том числе на интернет-ресурсе Ломбарда;
 - 10) предоставлять заявителю полную и достоверную информацию о платежах, связанных с получением, обслуживанием и погашением (возвратом) микрокредита;
 - 11) соблюдать тайну предоставления микрокредита;
 - 12) соблюдать иные требования, установленные Законом о микрофинансовой деятельности и иным законодательством Республики Казахстан.

- ол бойынша сыйақыны шартта белгіленген мерзімдерде және тәртіпте төлеу;
- 2) Ломбард талабы бойынша қажетті ақпарат пен құжаттарды ұсыну;
 - 3) Ломбардқа микрокредит сомасын қайтару бойынша шығындарды өтеу;
 - 4) кідірместен жазбаша түрде Ломбардты өзінің сауалнамалық деректерінің өзгеруі туралы, сонымен қатар олармен міндептемелердің орындалуына әсер ететін кез келген мән-жайлар туралы хабардар қылу;
 - 5) даусыз тәртіпте Ломбардқа кепілге қойылған мұлікті мемлекеттік, соның ішінде құқық қорғау және өзге де органдармен алу және/немесе алғып қою нәтижесінде туындаған залалды өтеу;
 - 6) шартпен, Микроқаржылық қызмет туралы заңнамамен және Қазақстан Республикасының азаматтық заңнамасымен белгіленген өзге де талаптарды орындау, сонымен қатар жауапкершілікті тарту.

3. Ломбардқа қойылатын шектеулер

Үйымға қойылатын шектеулер

мыналарды көздейді:

- 1) сыйақы мөлшерлемесін (оларды тәмендегу жағдайларын қоспағанда) және (немесе) микрокредитті өтеу әдісі мен тәсілін біржакты тәртіппен өзгерту;
- 2) микрокредит бойынша сыйақы мен тұрақсыздық айыбын (айыппұл, өсімпұл) қоспағанда, кез келген төлемдерді белгілеу және Қарыз алушыдан алу;
- 3) Ломбардқа микрокредит сомасын мерзімінен бұрын толық немесе ішінәра қайтарған Қарыз алушыдан микрокредитті мерзімінен бұрын қайтарғаны үшін тұрақсыздық айыбын (айыппұл, өсімпұл) және басқа да

2.4. Заемщик обязан:

- 1) возвратить полученный микрокредит и выплатить вознаграждение по нему в сроки и порядке, которые установлены договором;
- 2) предоставлять по требованию Ломбарда необходимые информацию и документы;
- 3) возмещать Ломбарду издержки по возврату суммы микрокредита;
- 4) незамедлительно письменно уведомлять Ломбард об изменении своих анкетных данных, а также о любых обстоятельствах, влияющих на исполнение им обязательств;
- 5) в бесспорном порядке возместить Ломбарду ущерб, возникший в результате изъятия и/или выемки заложенного имущества государственными, в том числе правоохранительными и иными органами;
- 6) выполнять иные требования, а также нести ответственность, установленные договором, законодательством о микрофинансовой деятельности и гражданским законодательством Республики Казахстан.

3. Ограничения для Ломбарда

Ограничения для Ломбарда

предусматривают:

- 1) изменения в одностороннем порядке ставки вознаграждения (за исключением случаев их снижения) и (или) способа и метода погашения микрокредита;
- 2) установление и взимание с Заемщика любых платежей, за исключением вознаграждения и неустойки (штрафа, пени) по микрокредиту;
- 3) требование от Заемщика, досрочно полностью или частично возвратившего Ломбарду сумму микрокредита, неустойку (штраф, пению) и другие платежи за досрочный возврат микрокредита;
- 4) увеличение суммы микрокредита по договору;

- төлемдерді талап ету;
- 4) шарт бойынша микрокредит сомасын ұлғайту;
 - 5) егер негізгі борышты немесе сыйақыны өтеу күні демалыс немесе мереке күндеріне сәйкес келсе, тұрақсыздық айыбын (айыппұл, өсімпұл) алуға және сыйақыны немесе негізгі борышты төлеу одан кейінгі келесі жұмыс күнінде жүзеге асырылады;
 - 6) кез келген валюталық баламасына байланыстыра отырып, теңгемен берілген шарт бойынша микрокредит беру бойынша міндеттемелер мен төлемдерді индектеу;
 - 7) шартпен көзделген жағдайларды қоспағанда, Кепіл мүлкін қолдану және иелену;
 - 8) коллекторлық агенттікпен осындай шарт жасасу жағдайларын қоспағанда, оның үшінші тұлғалармен нысанасы берешекті сотқа дейін өндіріп алу және реттеу, сондай-ақ қарыз алушының берешегіне байланысты ақпарат жинау жөнінде қызметтер көрсету болып табылатын шарт (бұдан әрі – берешекті өндіріп алу туралы шарт) жасасуы;
 - 9) Берешек коллекторлық агенттіктегі сотқа дейін өндіріп алуда және реттеуде болған кезеңде микрокаржы ұйымының сотқа берешекті өндіріп алу туралы талап қойып жүргінуі, берешек коллекторлық агенттіктегі жұмыста болған кезең үшін сыйақты төлеуді талап етуге, сондай-ақ негізгі борышты және сыйақыны уақтылы өтемегені үшін көрсетілген кезеңге тұрақсыздық айыбын (айыппұлды, өсімпұлды) есепке жазуы.

4. Тараптардың жауапкершілігі

- 4.1. Егер ломбард кепілге салынған заттардың жоғалуы немесе бұлінуі дүлей күштің салдарынан болғанын дәлелдей алмаса, ол жоғалған, сақталмаған және бұлінген заттар үшін жауап береді. Егер кепіл мүлкінің жоғалуы немесе бұлінуі

- 5) взимание неустойки (штрафа, пени) в случае, если дата погашения основного долга или вознаграждения выпадает на выходной либо праздничный день, и уплата вознаграждения или основного долга производится в следующий за ним рабочий день;
- 6) индексацию обязательства и платежей по микрокредиту по договору, выданного в тенге, с привязкой к любому валютному эквиваленту;
- 7) пользование и распоряжение Залоговым имуществом, за исключением случаев, предусмотренных договором;
- 8) заключение договора с третьими лицами, предметом которого является оказание услуг по досудебным взысканию и урегулированию задолженности, а также сбору информации, связанной с задолженностью заемщика (далее – договор о взыскании задолженности), за исключением случаев заключения такого договора с коллекторским агентством;
- 9) в период нахождения задолженности на досудебных взысканиях и урегулировании у коллекторского агентства обращаться с иском в суд о взыскании задолженности, требовать выплаты вознаграждения за период нахождения задолженности в работе у коллекторского агентства, а также начислять в указанный период неустойку (штраф, пеню) за несвоевременное погашение основного долга и вознаграждения.

4. Ответственность Сторон

- 4.1. Ломбард несет ответственность за утрату, сохранность или повреждение заложенного имущества, если не докажет, что утрата или повреждение произошли вследствие непреодолимой силы. Ломбард освобождается от ответственности в случае, если утрата или повреждение

<p>үшінші тұлғалармен жасалған үрлік нәтижесінде, ереуілдер, жаппай тәртіпсіздіктер, халық және әскери толқулар және т.б. нәтижесінде орын алса, Ломбард жауапкершіліктен босатылады, бұл ретте Ломбард кепілге қойылған мұліктің сақталуын қамтамасыз ету үшін одан тәуелді барлық шараларды қабылдауға міндетті.</p>	<p>залогового имущества произошли вследствие хищения, совершенного третьими лицами, вследствие забастовок, массовых беспорядков, народных и военных волнений и т.д., при этом Ломбард обязан принять все зависящие от него меры для обеспечения сохранности заложенного имущества.</p>
<p>4.2. Осы Шарт бойынша өз міндеттемелерін орындамаганы немесе тиісінше орындамаганы үшін кінәлі Тарап осы бұзушылықпен байланысты барлық шығындарды өтейді және Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес дербес жауапты болады.</p>	<p>4.2. За неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору виновная Сторона возмещает все убытки, возникшие, в связи с этим нарушением и самостоятельно несет ответственность в соответствии с законодательством Республики Казахстан.</p>
<p>4.3. Қарыз алушы шарт бойынша міндеттемелерді орындамаганы үшін жауап береді.</p>	<p>4.3. Заемщик несет ответственность за исполнение обязательств по договору.</p>
<p>5. Осы Шарт талаптарына өзгерістер енгізу тәртібі</p>	<p>5. Порядок внесения изменений в условия настоящего Договора</p>
<p>5.1. Қарыз алушының (оның ішінде жеке басын куәландыратын құжат пен шартты ұсынған үшінші тұлғамен, сонымен қатар Ломбардты электронды поштаға хабарлама жіберу арқылы хабардар қылу арқылы) микрокредит беру шарттарын сактай отырып, Ломбардқа сыйақы төлеген кезде Ломбард Шартты ұзартуы мүмкін (Ломбардың үйғарымы бойынша, ол себептерді түсіндірусіз мерзімді ұзартуда бас тартуы мүмкін). Бұл ретте микрокредитті ұсынудың жалпы мерзімі микрокредит алған күннен бастап 12 (он екі) айдан аса алмайды.</p>	<p>5.1. Договор может быть пролонгирован Ломбардом (на усмотрение Ломбарда, который может отказать в продлении срока без объяснения причин), при условии оплаты Заемщиком (в том числе третьим лицом при предъявлении документа, удостоверяющего личность, и договора, а также путем уведомления Ломбарда путем отправки сообщения на электронную почту) вознаграждения Ломбарду за использованные дни займа с сохранением условий предоставления микрокредита. При этом общий срок предоставления микрокредита не может превышать 12 (двенадцать) месяцев с даты получения микрокредита.</p>
<p>5.2. Ломбард Шартқа өзгерістер мен толықтырулар енгізуге құқылы, егер оларда өзгеше көзделмесе, олар https://lombard-b.kz/ Ломбард сайтында оларды жариялаган сәттен бастап қолданысқа енгізіледі, және олар қолданысқа енгізілгеннен кейін жасалған шартқа қолданылады.</p>	<p>5.2. Ломбард вправе вносить в Договор изменения и дополнения, которые вводятся в действие со дня их опубликования на сайте Ломбарда: https://lombard-b.kz/, если в них не будет предусмотрено иное, и применяются к договорам, заключенным после введения их в действие.</p>
<p>5.3. Шартқа өзгерістер мен толықтырулар қолданысқа енгізілгенге дейін мұндағы өзгерістер мен толықтырулар Ломбард пен Қарыз алушы арасында Кепіл билетіне қосымша келісімдер жасалған жағдайда қолданылады.</p>	<p>5.3. До введения в действие изменений и дополнений в Договор, такие изменения и дополнения применяются в случае заключения между Ломбардом и Заемщиком дополнительных соглашений к Залоговому билету.</p> <p>5.4. Стороны могут вносить изменения в условия Договора путем заключения</p>

5.4. Тараптар Кепіл билетіне қосымша келісім жасау арқылы Шарт талаптарына өзгерістер енгізе алады. Мұндай өзгерістер осы Кепіл билетінен туындастын Тарап қатынастарына қолданылатын болады.

6. Өзге де талаптар

- 6.1. Кепіл билетіне қол қойып, Қарыз алушы Ломбардқа Қарыз алушының дербес деректерін жинауга, өңдеуге және пайдалануға (осы Ломбардың массивтерінде және/немесе базаларында қағаз тасығыштарда және/немесе электронды форматта жинауды, өңдеуді және сактауды қоса алғанда), сонымен қатар Ломбард ақпарат беру туралы шартты жасасқан кредиттік бюроға және ішкі істер органдарына Қарыз алушы туралы ақпаратты беруге, болашақта келіп түсетін ақпаратты қоса алғанда, кредиттік бюродағы кредиттік есепті Ломбардқа және ішкі істер органдарына беруге сөзсіз жазбаша келісім береді.
- 6.2. Кепіл мүлкін сактандыру талап етілмейді.
- 6.3. Қарыз алушы мынамен келіседі: микрокредит сомасы қайтарылмағандықтан, Ломбард шығындарын өтеу үшін бағалау құнынан төмен баға бойынша Кепіл мүлкін өткізген жағдайда, Қарыз алушыда Ломбардқа қатысты наразылықтар болмайды.
- 6.4. Кепіл мүлкін өткізумен немесе осындаи мүліктің Ломбард меншігіне ауысуына байланысты Шарт өзінің әрекетін тоқтатады.
- 6.5. Шартпен реттелмеген Қарыз беруші мен Қарыз алушы қатынастары Қазақстан Республикасының заңнамасымен реттеледі.
- 6.6. Осы Кепіл билетіне қол қойып, Қарыз алушы Ломбардтың Негізгі шартта, сонымен қатар КР қолданыстағы заңнамасында көрсетілген негіздер бойынша Негізгі шартқа өзгерістерді бір жақты тәртіpte енгізуге құқылы екенімен келіседі. Барлық өзгерістер міндетті түрде Ломбард сайтында

дополнительного соглашения к Залоговому билету. Такие изменения будут применяться к отношениям Сторон из данного Залогового билета.

6. Иные условия

- 6.1. Подписывая Залоговый билет, Заемщик дает безусловное письменное согласие Ломбарду на сбор и обработку и использования персональных данных Заемщика (включая сбор, обработку и хранение на бумажных носителях и/или в электронном формате в массивах и/или базах данных Ломбарда), а также предоставление информации о Заемщике кредитному бюро, с которым у Ломбарда заключен договор о предоставлении информации и в органы внутренних дел, и выдачу кредитного отчета из кредитного бюро, включая данные, которые поступят в будущем, Ломбарду и органам внутренних дел.
- 6.2. Страхование Залогового имущества не требуется.
- 6.3. Заемщик согласен, что в случае реализации Залогового имущества по цене ниже оценочной стоимости для покрытия убытков Ломбарда ввиду невозврата суммы микрокредита претензий к Ломбарду Заемщик иметь не будет.
- 6.4. Договор прекращает свое действие в связи с реализацией Залогового имущества или переходом такого имущества в собственность Ломбарда.
- 6.5. Отношения Заимодателя и Заемщика, не урегулированные Договором, регулируются законодательством Республики Казахстан.
- 6.8. Подписав Залоговый билет, Заемщик согласился с тем, что Ломбард вправе в одностороннем порядке вносить изменения в Основной договор по основаниям, указанным в Основном договоре, а также в действующем законодательстве РК. Все изменения в обязательном порядке публикуются на сайте Ломбарда и вводятся в действие со дня их опубликования на сайте Ломбарда.
- 6.9. Любые уведомления Сторон настоящего Договора производится в письменной

жарияланады және оларды Ломбард сайтында жариялаған күннен бастап күшіне енеді.

6.7. Осы Шарт Тараптарының кез келген хабарландырулары жазбаша түрде жүргізіледі. Осы Кепіл билеті бойынша, оған байланысты және/немесе одан туындаитын кез келген хабарландырулар Тараптармен пошталық және/немесе электронды пошталық байланыс арқылы жүзеге асырылады. Тараптармен жазбаша түрде берілген барлық аппарат жөнелту қуәлігі болған кезде берілген болып танылады.

Тараптар хабарламаның, егер ол борышкерге мынадай тәсілдердің бірімен жіберілсе, жеткізілген болып саналатына келісті:

- Кепіл билетінде көрсетілген электрондық поштаның мекенжайына;
- Кепіл билетінде көрсетілген тұрғылықты жері бойынша оның тапсырылғаны, оның ішінде отбасының кәмелетке толған мүшелерінің бірінің, көрсетілген мекенжайда тұратын алғаны туралы хабарлама бар тапсырысты хатпен;
- жеткізуді тіркеуді қамтамасыз ететін өзге байланыс құралдарын пайдалана отырып.

Хабарлама оны адресат бойынша алушыға тапсыруға мүмкін болмағаны туралы белгі қоя отырып не оны қабылдаудан бас тартуға, не оның осы тармақта көрсетілген өзге байланыс құралын пайдаланған кезде оның қабылданғанын растамауга байланысты қайтарылған кезде, хабарлама тиісті түрде жіберілген болып саналады.

форме. Все уведомления по настоящему Залоговому билету, связанные и/или вытекающей из него, будет осуществляться Сторонами посредством почтовой и/или электронной почтовой связи. Вся информация, переданная Сторонами в письменном виде, признается переданной при наличии свидетельства отправки.

Стороны согласовали, что уведомление считается доставленным, если оно направлено Заемщику одним из следующих способов:

- на адрес электронной почты, указанный в Залоговом билете;
- по месту жительства, указанному в Залоговом билете, заказным письмом с уведомлением о его вручении, в том числе получено одним из совершеннолетних членов семьи, проживающим по указанному адресу;
- с использованием иных средств связи, обеспечивающих фиксирование доставки.

В случае возврата уведомления с отметкой о невозможности его вручения адресату, получателю, либо в связи с отказом в его принятии, а также не подтверждением его принятия при использовании иного средства связи, указанного в настоящем пункте, уведомление считается направленным надлежащим образом.